Ph: Benvenuto Saba

Fascinazioni senza tempo

Curiosando nel regno dei caminetti in stile

Un laboratorio storico, ancora dal sapore antico. Una location tipicamente pietrasantina, evocatrice e custode di manualità artistica e tradizione. Caminetti Nieri tratta solo oggetti di ricercato prestigio, nuovi od appartenenti alle più svariate epoche storiche. Oggetti senza tempo, eternamente attuali, che valicano i confini del gusto per approdare alla dimensione del bello.
Massimo Nieri prosegue la tradizione di famiglia con la creazione di camini in marmo e pietra, adattabili anche alle dimensioni delle abitazioni di oggi, il restauro e la vendita di camini antichi e una piccola, accuratissima selezione di materiale di recupero. Il suo mercato di riferimento non ha confini: i suoi clienti sono scultori e antiquari, appassionati americani ed intenditori europei.
Nieri è un lavoratore infaticabile, un curioso esploratore delle migliori fiere di settore, un amante fedele e competente dell'oggetto ricercato, mai banale. Una passione, la sua, percepibile curiosando nel suo laboratorio, tuffandosi fra oggetti ricchi di storie da raccontare, come vecchi scalini e vasche di marmo, stufe in ghisa, orci, putti e antichi stemmi.
Aperto tutti i giorni con orario 8-12 e 14-18,30; sabato e domenica solo su appuntamento. *(Tatiana Cattaneo)*
Massimo Nieri, via Santini angolo via Sauro, Pietrasanta, +39 0584 790777, +39 339 5844956, www.caminettinieri.com

Timeless Treasures

A look around the arena of period fireplaces

A historic workshop that still maintains an air of olden times. A typically evocative "Pietrasantina" location, custodian of artistic crafts skill and traditional values. Caminetti Nieri deals only in elegantly prestigious pieces, whether new or from one of the history's many style periods. Timeless objects, eternally current, that cross all the frontiers of taste and trends to enter the select dimension of the simply beautiful.
Massimo Nieri carries on the family tradition, producing fireplaces in marble and stone in sizes that adapt to fit today's smaller homes, and restoring and marketing antique fireplaces and a small but carefully-chosen store of recovered materials. His reference market is boundless: his clients are sculptors and antiquarians, American aficionados and European connoisseurs.
Nieri is a tireless worker, an inquisitive explorer of the best sector fairs, a faithful tracker of the unordinary. His passion transpires from every nook of his workshop, crammed with objects, each with a story to tell, like old doorsills and marble basins, cast-iron stoves, oil-jars, carved cherubs, and ancient coats-of-arms.
Open every weekday morning from 8 to 12 noon and from 2 to 6:30 in the afternoon; Saturdays and Sundays by appointment only.

Nel porto della scultura

"Salpano" da qui i marmi più belli del mondo

Sopra a sinistra, lo scultore Luigi Ontani in visita al laboratorio artistico di Massimo Galleni

Sotto, Giuliano Vangi, "Agorà", 2008 (part.)

Pietrasanta è diventata negli anni una vera e propria officina a cielo aperto, un crogiuolo di sinergie, di professionalità e di culture. Massimo Galleni, seguendo la tradizione familiare della lavorazione artistica del marmo, ha via via indirizzato il suo studio-laboratorio non solo verso la creazione di copie e apparati decorativi sempre più ricchi e complessi, ma anche verso le istanze provenienti dal mondo delle gallerie, degli artisti e dell'arte contemporanea. Galleni, oggi, collabora abitualmente con prestigiose realtà non solo pietrasantine ma di tutta Italia come, recentemente, lo Studio Copernico di Milano e la Vecchiato gallery di Padova. In passato ha realizzato prestigiosi progetti, solo per citarne alcuni, con Giuliano Vangi e Luigi Ontani; attualmente sta portando avanti opere per Giuseppe Maraniello e Rabarama.
Lavorare con gli artisti vuol dire anche affiancarsi a loro e tramandare le tecniche ai più giovani, avviare la nuova generazione "al mestiere" offrendo delle possibilità formative. Proprio con i giovani artisti è partito un grande programma volto alla realizzazione delle sculture presenti sulla flotta di un noto gruppo crocieristico. Questa occasione offre a Massimo la *chance* di far crescere sempre più la propria attività e di affiancare il laboratorio a grandi aziende internazionali. Pietrasanta quindi come luogo dove creare e poi "far viaggiare" l'arte in tutto il mondo. *(Cinzia Compalati)*
Massimo Galleni, via Torraccia 5, Pietrasanta, +39 0584 793527, www.gallenimassimo.it

Port-au-Sculpture

Where the world's most beautiful marbles take to sea

Over the years, Pietrasanta has become a true open-air workshop, a crucible of operative synergies, professional skills, and cultures. While following in the family tradition of marble-working, Massimo Galleni has over time shifted the focus of his studio-workshop in two directions: toward creation of copies and increasingly rich and complex decorative elements, and toward meeting the needs of the galleries, artists, and contemporary art in general. Galleni now habitually collaborates with prestigious clients in Pietrasanta as in all the rest of Italy; for example, his recent work for Studio Copernico of Milan and the Vecchiato gallery of Padua. Some of his most prestigious past projects have been with Giuliano Vangi and Luigi Ontani; right now, he's working on works for Giuseppe Maraniello and Rabarama.
Part of working with artists is walking hand-in-hand with them, imparting technical skills to the new generation, initiating young artists "in the craft" by providing training opportunities. The most recent "clutch" of fledgling artists is the point of departure for a big new project: creating the sculptures for the fleet of a well-known cruise-holiday group. For Massimo, the commission is a chance to expand his activity and to introduce his company to the international major leagues. Pietrasanta is more than ever a port, where art is created and whence it travels throughout the world.